

# THE UNION TIMES

號九廿號七廿牌門力的士笠加坡架星 册註坡架星在 行發司公限有報新滙總  
Printed and Published by The Union Times Press Ltd.  
(Incorporated in Singapore)  
at No 27 & 29 Club Street, Singapore. 德律風二百六十九號 Telephone No. 269  
(號五十八百七千六第紙聞新)  
日一初月一十辰戌次歲年九十七百四千二子孔  
三拜禮日二十月二十年七十國民華中

本號素營土產出入兼辦祖國雜貨批發茲再擴充滙兌信局專理福建各屬保家銀信回唐對於滙票滙信滙無不多少極表歡迎至於外埠顧客如有轉托等等分寄妥爲辦理夫我僑遠處海外對於信息之重要誠莫大之聞鏈本號實本此旨務期臻於靈敏快捷處理穩當以副僑胞盛意茲因擴充伊始滙價批水更富格外克己特登報端俾我僑知所問津焉

民國十七年十一月廿六日

○聲明賞格

本號商設香港已歷六十餘年專辦馬耳等茶發客茲爲利便各界購辦及杜絕假冒起見特設總發行所於石叻馬交街四十一號所有南洋各屬俱由石叻本號批發並未委派代理價錢一貨色精良久蒙貴客賞識經請英憲註冊別人不得冒効近查有等奸商仍多假冒本號招牌以圖射利殊堪痛恨茲爲懸賞購緝如有能將假冒本號馬耳茶一箱以上帶引緝獲送官訊實除將執獲之茶投變充賞外另給花紅銀二百大元此賞是實

民國十六年九月廿八日


石叻馬交街信益何福記茶莊啓

院址大坡水仙門大馬路一百七十七號  
(電話三五一五號)  
電製美容粉

男女諸君如患皮膚黑暗粉刺雀斑暗瘡以及各種皮膚病者購用楊寶信電製美容粉敷用之當能化醜為妍轉老為少也定價每瓶一元二角半批發另議代售面訂外埠各大洋貨店及葯房均有代理本坡代售處大馬路

(會豐商店)(三益寶號)

屈臣氏金雞納汁。能消除酒熱。  
 止渴生津。其香味芬。饒令人可  
 愛。故良朋嘉會。有之則賓主藉  
 以談歡。增廣  
 不淺。誠  
 聚會不  
 可少之  
 佳品也。



纖纖玉指舉盞杯。輕蕩金波涼意味。  
 一飲瓊漿不消酷暑。屈臣氏水萬家。

南洋總代理 商業代理公司

(INCORPORATED IN S. S.)

逕啓者本行實備雄厚資本開辦以來向蒙各界信任近更推廣營業於來往賬目貯蓄銀項定期或活期存款以及利息等無不通暢辦理如荷惠顧請到本行經理處商酌表歡迎

△茲將本行董事部列左

資本原定 一千萬元

股份發出 三百二十萬零九千九百元

股份先收 一百六十萬零四千九百五十元

股東負擔 一百六十萬零四千九百五十元





董事部

何樂如君  
陳文彬君  
林紫昭君  
何兆芹君  
余經鑄君  
邱洧棠君

余東旋君  
(主席)

本行司理李浩明謹啓

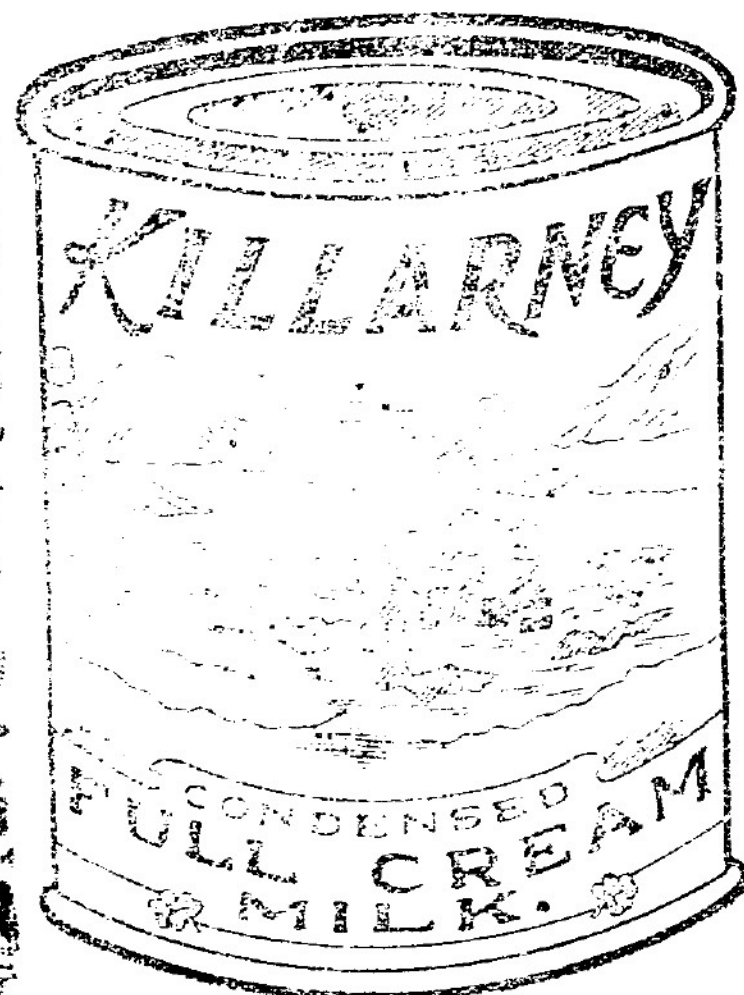
民國十七年九月十五日

電話三子九  
 白六十七號

此址由各項  
 門牌一號

JIT SIN & CO., SOLE AGENT  
 21, South Canal Road, Singapore. Telephone 261

[illegible]

新嘉坡中興大藥房

星嘉坡大馬路門牌三百九十八號  
 星嘉坡大藥房發售  
 Sole At  
 Chong Shing Dispensary Ltd  
 398 North Bridge Road Singapore

戒烟藥水

**BEWARE OF IMITATION.**

## 提防假庄

中興大藥房正庄

Chong Shing Dispensary Ltd

# 唯一靈驗中興戒烟藥水

▲欲購請認  
▲金銀字號

鴉片遺毒害人皆知目前清道入我國其害甚烈能治治病漸故吾人多寡強之故注而及總辦外人笑我僑中藥民困由是起焉查其害甚烈大款醫藥金銀破費時日九屬小事更甚特設為社轉而弱窮財解而為涸終日纏綿如一刺穴且受以願等醫人之德鏡加焉與言及此良可嘆矣自禁烟條例發出多年早為世界萬國所公認而際此土產跌價之秋吾僑貧乏極點者增以烟癮其何以堪則稍見人心者其尚可灌澆舊習而不立下決心早予為抑實之戒衛者耶本藥房主人親僑胞之困難吾僑之艱難然潤之故特搜內外群書精選中西藥藥不計其數製煉而成命名為中興戒烟水務以引僑胞之注意為目的此藥水出世十有餘年歷為僑胞不計其數曾於藥房醫生及化學師考驗并無嗎啡等藥藥年中以此藥水戒除烟癮者不下萬計然或有欲戒而未及知有此藥癮者故特再為登報端俾僑胞有美善藥者知所問津焉

此藥水性極潤平不寒不燥無論新癮舊癮照法寬一二枝儘可能戒斷而於戒烟之人毫無痛苦并能開胃提神消除腸腹一切癮癆功效最靈用法另詳轉面單上有志戒烟者請速購試早離烟癮還我實本主人之所厚望也

每樽價銀一元 發行價極相宜  
啓者本藥房自製之中興戒烟藥  
水久已馳名中外惟是一樽庄每  
樽定價銀一元并無分支近有奸  
商之徒假冒本藥房之戒烟藥水  
平支者兌銀五角此種乃假冒之  
藥諸君勿爲所誤謹此佈告

星架坡大藥房謹啓



試服一瓶立見奇效

腎病危險婦孺皆知欲除其疾請服

自來血精丸



改換弱腎

每打八元八角  
各埠藥店均有出售

石叻巨成行代理福祿氏藥行發行

普救濟世



石叻總經雷馬真律萬來隆 每瓶一角 每打一元

友良

### 第三十一期

準本月十二號到叻內容比前更加豐富閱者諸君幸速定購文字值得鑒賞的有胡適著的「請大家來照照鏡子」圖畫方面更美不勝收其中爲僑胞不可不看者有下列數點  
新中國海軍大操練  
國民軍東征之勝利  
明陵與中山陵  
諸君欲知詳細內容請速定購

國貨展覽會委員合照  
首都國術館之考試  
廣西大學之外學  
非戰公約簽字  
名媛介紹  
零沽批發價格克己

今代婦女 第五期已到

上海良友圖書印刷有限公司南洋英荷屬總經理 美美國書公司謹啓  
門牌三百六十七號 新加坡小坡大馬路

曾夢英女士宣言

夢英系出曾族。長適奚門。訂諧老於百年。已結褵而四載。追原往事。本屬盲婚。作伐祇信冰人。徒逞蓮花妙說。定聘悉憑尊輩。可憐荳蔻年華。問名納采。雖循舊例。青梅竹馬。素味生平。當惡果之栽成。遂天桃而誤賦。蓋以所大性情乖謬。嗜好叢多。深宵眠一榻之烟。孤注浪千金之擲。花柳別尋。抱枕衾而獨旦。靡蕪匪舊。撫琴瑟以無聲。屢因逆耳忠言。潑爾富頭棒喝。言其暴戾。罄竹難書。名則夫妻。同床異夢。紅顏本老。恩情早絕。乃於前月廿九日。偶因瑣屑之微。頓起勃谿之變。飽以老拳。傷及雙目。醫治難痊。眼力大損。幸夢英素知本埠大馬路遠東眼鏡公司。設備完善。配光頗有儀器。驗眼車有電機。眼鏡已御。雙目復明。但念如此家庭。奚殊地獄。後患未已。來日方長。偷期還我自由。祇有下堂求去。庶幾趁此光陰。再求深造。出外遊學。以寄生涯。

○潔白新聞紙出售

每拈三元 廿三寸 卅四寸

十七年十二月十一號 本報營業部啓

## ○投稿凡例○

除與本報超然旨趣不符外之稿件皆所歡迎  
凡投稿文字須精寫清楚或用舊式圈點或用新標點均聽便  
凡投稿諸君可任便署名惟須於稿底具真姓名及詳註所住  
埠名街名門牌加蓋店號圖章  
本報對於投稿人所發表任何意見概  
不負責

凡關於新聞稿件請逕寄編輯部收勿寫個人姓名  
本報編

○樹乳解放後我僑應有之注意

星洲吉寧街國華金舖現以樹乳解放經濟活動我僑必多置金鑽飾物寓儲蓄於美觀以備緩急之需故特大加擴充不惜重資多聘名師鑲鑽飾珠務求精美金葉首飾巧造趨時工價格外克己找換悉取公平（不折不扣）我僑欲儲蓄兼求美觀者請到國華一定可獲十分滿意也

民國十七年十二月八日

○華豐公司緊要啓事

逕啟者敝公司自開張以來專辦歐美名廠出品滯滬什貨愛國之  
從未落後茲外界有疑沙甸魚黃荳爲○貨者聞之不勝駭異查沙  
一項係由 New Settlements Kettle Co. 公司直接向美國定來事  
證據昭昭在目何得武夫(王旁)亂玉黃荳乃由敝中莊向上海新  
等行直接採辦過日由 FRANKEN 輪將有續到更何得妄爲指摘  
諸公不信儘可 駕臨檢閱當此魯難未已之秋外交勝利全仗民  
爲後盾敝公司忝屬國民焉敢冒昧茲恐  
諸公未明真相以訛傳訛致敝公司怨遭不白故特鄭重聲明區區  
衷伏希  
公鑒

○承頂聲明

敬啟者新嘉坡小坡城多和街二百八十一號興華公司原係  
何梁氏何文傑占股份今何鴻鈞何梁氏何文傑三人志圖別業願  
將三人名下所占股份自願頂與興華公司承受日前三人有與諸商  
號來往貨項及担保揭借等情請向經手人是問與興華公司無涉至  
於日後興華公司生意盈虧概與退股人無干特此聲明以免後論此  
佈

民國十七年十二月十日

興華公司啟

眞減價大減價  
期已過喇  
叨蒙時枉駕  
恕未恭謹迎迓  
尚望汪涵勿牽掛  
惠顧隆情高義堪嘉  
振興國貨唔在話  
貨色非自矜誇  
皆製自中華  
君愛國家  
請試吓  
不差也

公敵廉司時雖期已過經但皮及一切皮用品之價值  
仍大然特平向希諸君留意常踴躍惠顧所切禱  
星加坡大馬路牛車水門牌一百六十三號

璧亞有限公司支行政謹啓

(新維坡廣告公司鄧煜培稿)  
(吉隆坡諧街中華行代理)  
民國十七年十月二十日

敬向閱者諸君宣佈

新國民日報威耐兩冒牌記者伏癰的實據

本報根本於言論公開的主張，故有投稿凡例之設。凡例第四條「對於投稿人所發表任何意見概不負責」即予閱者以地位。得於公共利益事業自由發表意見。因凡一種事理，討論越地，研究越盛。言論自爾不一。意見必甚複雜。記者既不能同時贊同各方的言論。則當然不能相負投稿人意見上的責任。此純為本平公道以持遇投稿者起見。本報幾經參酌中西報例而後確定也。對於投稿者可稱坦率無私。對於同業自信絕無干碍。事理顯然。夫人皆知。不料為新國民日報威耐兩冒牌記者所最忌。蓋深懼本報主持正論。以揭其黑幕也。遂不惜自貶人格。橫來干涉。初即肆意謾罵。近且盡力誣毀。豈但侵我自由。甚至滅絕公理。本報為言論界顧全體面。為社會上料正是非。不得不大加申斥。因其無端指摘也。故有八項尚題之反詰。該報始終不敢答。亦不能答。惟走向題外。造謠惑眾。律以辯論方式。已足證其無反辯能力矣。而妄自誇入之耐君且直認該報對於投稿人意見上之責任亦不担負。見一月十五日對總滙報銜焜兩君最後開示之文。大書特書曰「這研究一欄概取開放主義無論何種問題都可由閱者自由發表意見與本報（新國民日報）及鄙人論干此明徵也。耐君既自推翻所以指摘本報投稿凡例之言論。則此次爭辯問題。本可就此完全解決矣。奈彼負固不悛。武斷本報凡例立場上無根據。故本報就近舉出泰晤士報（The Straits Times）is not responsible for the opinions of the correspondents & not necessarily endorse opinions expressed by correspondents.」及馬來西報（The Malay Tribune）does not necessarily endorse opinions expressed by correspondents.」投稿凡例為証。耐君知不能強辯。則又轉調厚誣本報引証西報謂為抄襲。經本報據理痛斥。該報則又轉調力詆本報引証西報為來路貨。西洋化。取媚碧眼蛆蜚為護身符等荒謬說話。不而足。又（新國民日報）十一月廿四廿六廿七廿八等日評論（旋又自引西報）馬來西報一答關心者之評論為擋障（其實自駁）。日又更鄭重稱之曰「宣佈一種有力的斷語」（新國民日報）一月卅日該報已自一足踢翻以前的言論。反復如彼。胡鬧若此。是又只自證其完全伏辯矣。至此該報既屈服於本報言論公開主張之下。則本報寧復何求。乃該報連日仍列出什麼警告閱者什麼重要聲明。諱敗為勝。欺瞞社會。又於雜誌欄盡其篇幅皆刊誣毀本報文字。而尤恐其假冒國民黨報的招牌。黑幕未盡揭破。連三民主義的劣蹟未盡露布。（耐君謂主義是流動的）暴棄信義。污辱報界種種惡行。未盡大白於天下。嗚呼。新國民日報。嗚呼。新國民日報威耐兩君。本報不忍其暴棄如此之甚。用特佈該報威耐兩君此次伏辯的實據。一面為閱者諸君敬告。一一

評論

關稅自主聲中之日本內閣

目海禁開。關稅立。國家收入。恆視此爲最大。足以握一國財政上伸縮之權。更足以操出入貨消長之樞。實爲國家之生死命脈。不能一日授人以柄者也。

歐美各國。對於關稅整理。莫不竭盡全力。且其權不外奪。于國家或遭特別事故時。如軍事建設等等。在財政上有十二分需要者。該國稅率可以自由增加。商民雖負擔略重。亦視爲分內之事。莫不踴躍輸將。至此特別事故結束後。即恢復原狀。以昭大信。故列強恃爲富強之基。取之不禁。用之不竭者。以有此伸縮財政之力而已。

我國之致命傷。雖爲受不平等條約之縛束。亦在於關稅之權操於外人。不容我國過問。惟時於饑渴中。得少嘗餒餘。低首下心。一無忤色。且引以爲幸。至經濟時形蹶竭。不得不巧立名目。設苛捐及厘金等等。以爲彌補。然所扣割者。盡是吾人之脂膏。于外人誠無所損。政府即欲免稅以獎勵國貨之外銷。而對於外人投資本國者。又恐其藉口同等待遇以爲要挾。凡百有所顧忌。則自由之權。已無形操於外人之掌握中。其結果惟有使殘土產而助長外貨。財權不能集中。財政不能伸縮。使國脈一毫無蘇息。今欲救我國目前之危亡。應以全力向外爭回關稅主權。固與取消不平等條約。同爲刻不容緩之圖。

日本對華政策。素主強硬態度。誠以此項態度。爲日本對華策中。已獲不少勝利。翻閱近數十年過去外交史。事實上已證明之。且日本對華政策。各國多視其步趨。故此大日本田中閣之採取此項態度。以爲當然。不曾錯誤。乃時機萬變。我國革軍北進。民氣緊張。統一既成。國勢亦急轉直進。一洗以靡弱不振之恥。遂與田中以莫大打擊。同時列強之以日本爲背者。亦紛紛然自動修約。並承認我國關稅自主。惟日方一故態。觀本報昨日(十日)電稱。「外交部宣稱日本領事已將正廷宣佈關稅自主之通牒及新稅率目表一併退回謂爲不合外手續」則日方對華之幅強如昨。可以概見。關稅自主。在我爲必爭之點。日方無論如何威迫利誘。我國外交當局。亦切不可讓步。以墮其詭謀中。蓋中日此次交涉之勝敗。即爲固我國將來在於國際地位之高下。千鈞一髮。實繫於此。

雖然。日本此舉。益表現其外強中乾之色彩。吾決其終不能強權壓勝公理。證以十二月八日電稱。「日本內閣對中國之佈關稅自主取觀望態度……」云云。夫各國既加承認。當非本一方面所能單獨反對。事實如此。以田中之善運外交手腕。亦不能轉移國際間此種空氣。而恢復其左右各國視線之原方格。雖其反覆不常。絕無誠意。更自形其徬徨歧路之醜態。有日暮途窮進退維谷之感。嗚呼！田中。何自苦如是耶？

日人狡詐百出。其對我國交涉一切皆出虛僞。藉以爲緩衝之耳。且其外交手腕。亦至靈敏。今雖欲爲保存其原有威信計。不得不始終出以強硬手段。即使其爲亡羊補牢計。或改變



吾人難保其不轉以消極爲積極。用軟化態度。以愚我國人。吾外交當局。是又不可不兼籌並顧。以先事預防者也。

### 讀鄭樹藩君「總滙新報當亦自動停戰」之文之感言

本報與新國民日報論戰最烈之時。有鄭樹藩君。投函兩報。請停筆戰。貴以大義。繼復有林青山方懷南兩君。愛護報界。奔走調停。以息兩報之辯論。不料兩報終不能成。徒負三君一番好意。迨至本月四日。鄭樹藩君得閱新國民日報。告謂閣下之文。其中略有自責之詞。遂以爲新國民日報。稍覺悔悟。化除私見。自動停戰。因而迴環拜讀。在躍三百。且再投函兩報。加題曰於前日。總滙新報當亦自動停戰。仰見鄭君對於兩報和局之關注。至而且盡。但可惜鄭君未有讀到新國民日報之雜誌欄。同時所錄攻擊本報投函凡例之文。每日多則五六篇。少則兩三篇。所著者。不過新國民日報之評論欄。少却威君或耐君署名攻擊本報之著作耳。若果以此爲捐棄微嫌。化除私見。自動停戰。本報何嘗不能效尤。但有名無實欺人欺人之舉。本報不屑爲之。故對於鄭君最後來函之要求。難免方命之罪。望爲見原。但以記者個人的意見而論。本報主張言論公開。不偏不黨。故所收來稿。即使其論調爲本報所不能贊同。如稍有討論的價值。亦必發表。以備閱者之研究。對於國民政府之行動。則表揚無遺。以告同胞。惟新國民日報冒國民黨之機關報。對於操無上權的新官僚與黨部要人。無論其政策是否良善。其行動是否合法。進退左右。惟命是從。故與本報所處之地位不同。由此兩報各趨一端。勢成反對。即使能相和於今日。亦難免再戰於將來。故記者對於兩報和局之成與不成。視爲無足重輕。弟念鄭君之迴環拜讀。雀躍三百。未免徒費足力。不值殊甚。

前本報有附刊兩種。一爲荒島。一爲天聲旬報。該兩種刊均爲新國民日報所嫉視者。因此移恨本報。致與本報發生辯論。尋瑕隙。攻擊本報之投稿凡例。但此種投稿凡例實爲英文報紙一種普通之聲明。此即本坡馬拉西亞西報的批評。新國民日報所稱爲「有自責之詞」者。彼非笑者。適足以顯其少見多怪。新國民日報報來所登之來稿。自以爲必相宜來稿意見上之責任。不然。則不敢非笑本報之投稿凡例。前新國民日報登錄南洋英屬總支部通告之通告。謂朱有光氏爲李委員宣傳。有兜攬行爲云云。該通告意見上之責任。諒爲新國民日報承認負責。且贊同朱氏爲李委員宣傳。及有兜攬行爲之說。但何以新國民日報於十二月十日。登錄英屬總支部通告無端毀謗。不知是何居心。豈新國民日報對於該來件。亦担負責任上之責任耶。如謂不然。則請新國民日報聲明。究竟贊同該通告之意見抑或贊同該來件之意見。以明對於所登來稿意見一概負責之真相。

### 本報專電

十二月十二號上午十一時廿四分發 (香港電)

#### 閩錫山晉京

閩錫山過滬昨晨逕赴南京

#### 意比新約有修改必要

外交委員決意修改中意比新條約將請中央訓令王正廷修改條約

#### 駐英領事署遷徙

行政院決定駐倫敦領事署遷往利物浦

#### 張繼也主保留政治分會

代表第三次會議決定

#### 東三省民衆反日

奉天黑龍江吉林各省代表在天津組織反日會并分派代表向該省當道請願勿用日人及下令禁用品貨

#### 仁化土匪作亂

仁化一帶有大股土匪擾亂黃應檢派隊赴剿

#### 仁化土匪作亂

仁化一帶有大股土匪擾亂黃應檢派隊赴剿

#### 仁化土匪作亂

仁化一帶有大股土匪擾亂黃應檢派隊赴剿

#### 仁化土匪作亂

仁化一帶有大股土匪擾亂黃應檢派隊赴剿

#### 仁化土匪作亂

仁化一帶有大股土匪擾亂黃應檢派隊赴剿

#### 仁化土匪作亂

仁化一帶有大股土匪擾亂黃應檢派隊赴剿

#### 仁化土匪作亂

仁化一帶有大股土匪擾亂黃應檢派隊赴剿

#### 仁化土匪作亂

仁化一帶有大股土匪擾亂黃應檢派隊赴剿

#### 仁化土匪作亂

仁化一帶有大股土匪擾亂黃應檢派隊赴剿

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 華僑通電爲外交聲援續誌

華僑通電爲外交聲援續誌

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告

#### 南洋商務人名錄編修社廣告

南洋商務人名錄編修社廣告



10



人望  
衣裝

要衣服華  
麗外觀裝璜  
請來

巨成行

自然達到目的  
巨成行大減價

舉凡中西布疋衣服用料  
秋絨呢絨西衣絨竹紗羽  
紗格布無不搜羅萬有  
花樣又精美配色又新妍  
務使購者滿意為止

所有中西疋頭華洋衣邊各家藥品  
一律減收九折

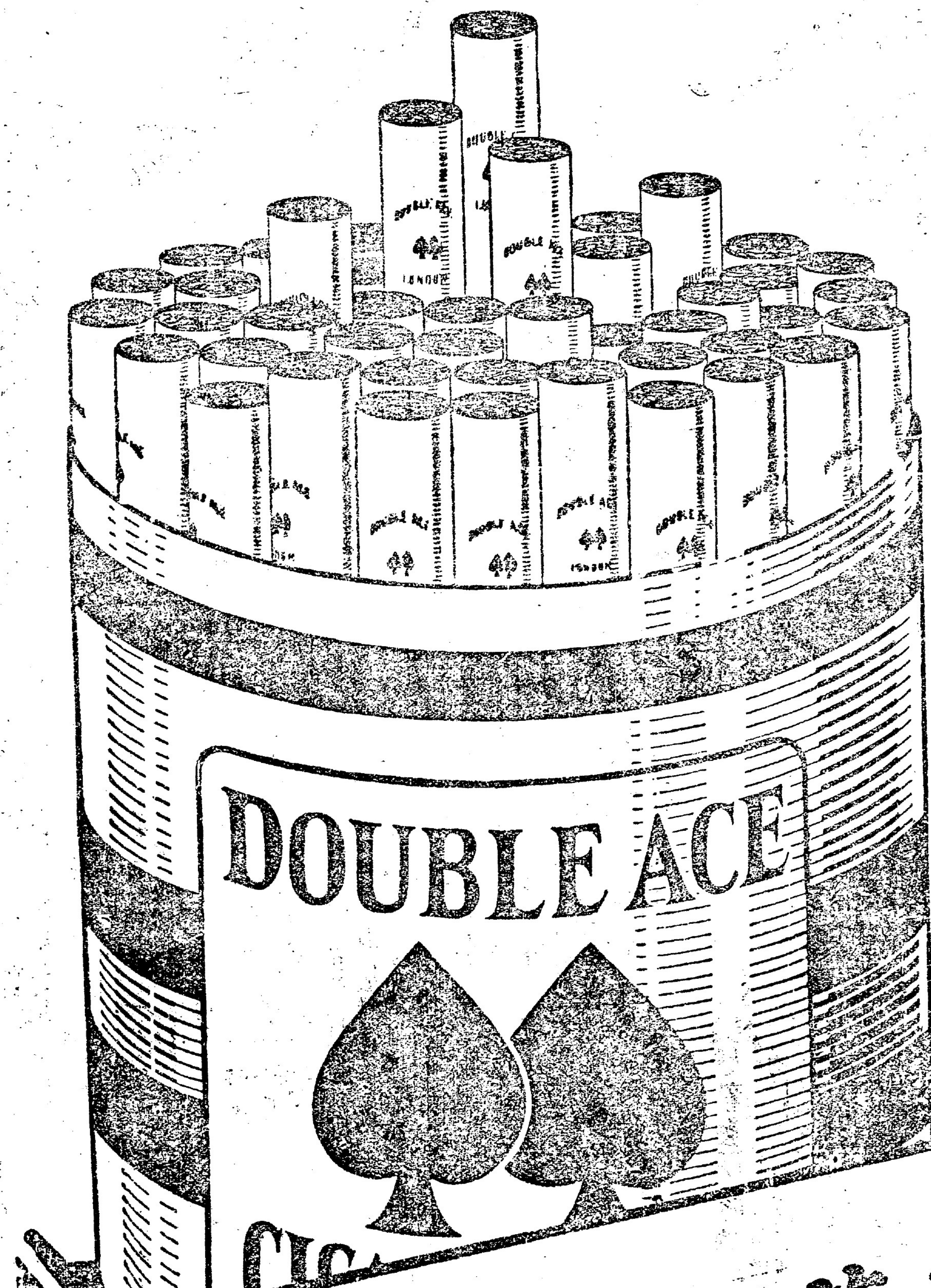
石叻大坡大馬路五十六號  
巨成行謹啟

趣廬  
西稿

KU SHING HONG No. 56, South Bridge Rd, SINGAPORE



雙點黑烟枝



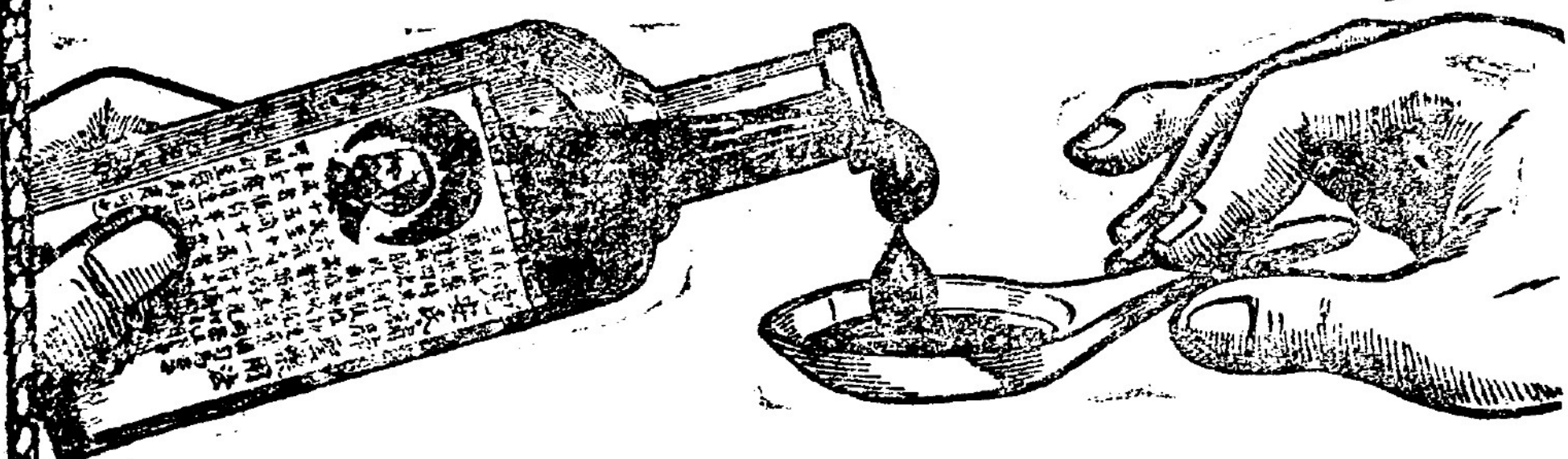
天下馳名  
雙點烟枝  
芬芳可口  
請嘗試之  
阿達斯煙草有  
限公司出品







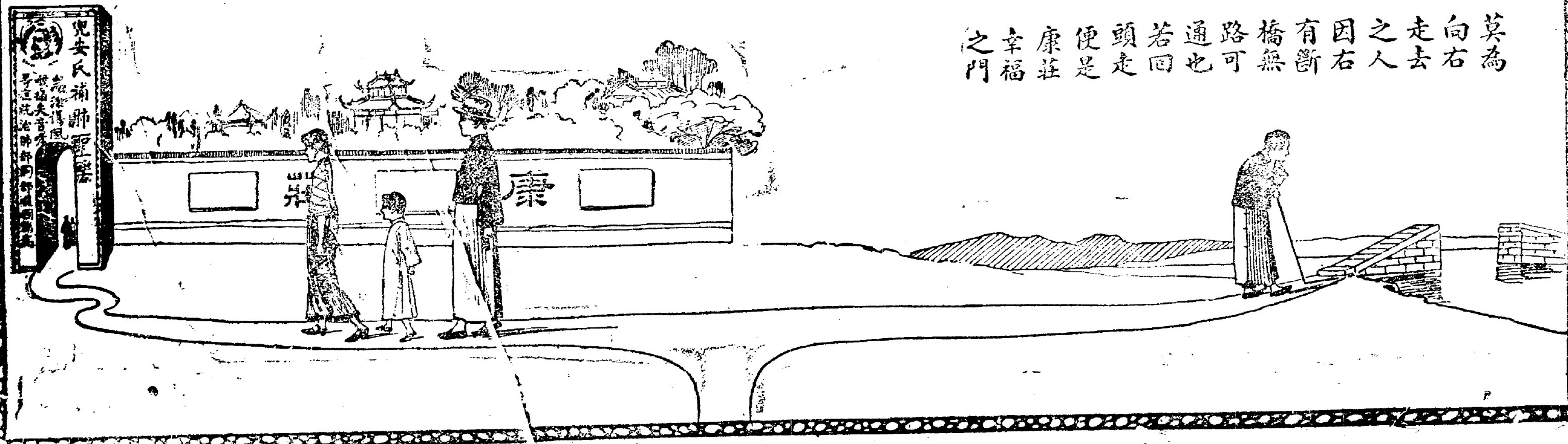
# 兒安氏補肺聖藥



專治傷風咳嗽 肺痛哮喘 及諸般喉症 咳嗽大驗 有家庭用 良藥也

各埠藥房 均有出售 每瓶大洋 七角半 打七元 上海江西 路七號 兒安氏 藥公司 啟

莫為向去 走之入 困右 有斷 橋無 路可 通也 若回 頭走 便是 康莊 之福 門



批銷處新嘉坡信箱六三〇



目價一洲星在

元五十九百九盤車貨運	元五十九百三千一車行遊
元十七百三千一車貨用常	元五十九百七千一車式轎

司公限有烈魯勿芝娘慕

城廣 保怡 平太 坡隆吉 春美 甲六馬 洲星

英一九二七年十月六號

紅心標萬蘭池酒可於下列各商店買之

五代天宮 新榮成 勿路基 振源號 大坡大馬路 振源興號

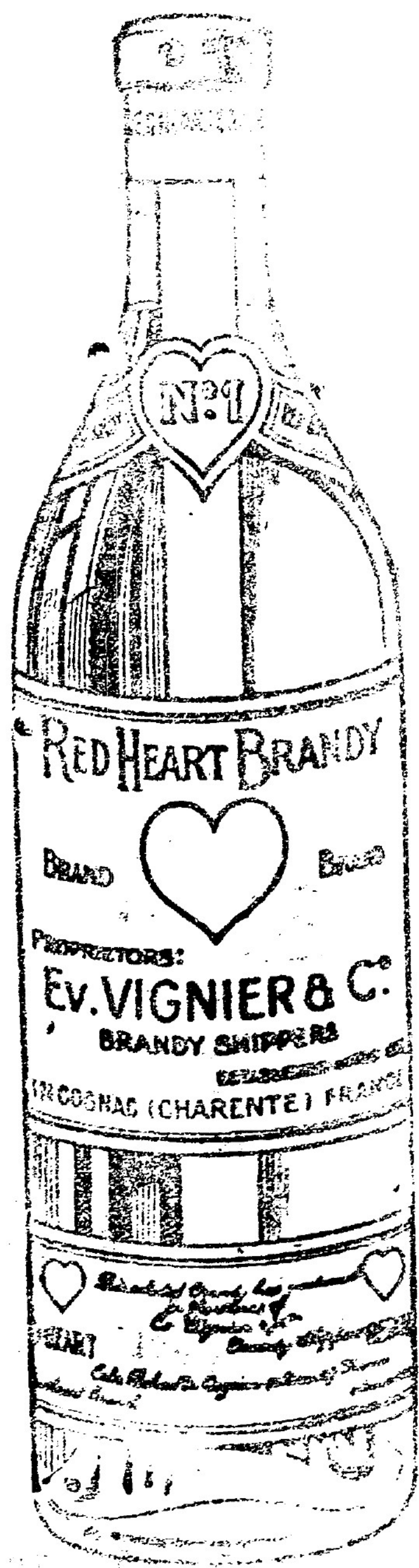
二馬路 乾元號 及總酒商

SOLE AGENTS S. S. F. M. S. & SIAM.

**SYME & CO.**

SINGAPORE

七州府及暹羅惟一代理人紅心公司啓



○紅心標萬蘭池酒 RED HEART BRANDY NO.1.

君如欲購正庄法國萬蘭池酒時請注意購買紅心標萬蘭池酒因此種酒實為市上

一所售各種萬蘭池中之最上者







### 順風餅

親友送禮以留紀念  
紀念禮以送親友  
為紀念禮以送親友  
和和公司出品  
最佳



日五十月一十年七十國民

### 敬請僑胞注意

運啟者：本交通錄：業已將四州府內大小埠：所有華僑之商號：營業：門牌：地址：電話：及南洋群島大小埠：廣東：福建：兩省：縣名：中國各省省名：環球各國通商埠名：早已編成：厚冊付印：裝訂：洋裝：皮：出：在：即：貢獻：僑商：以利：便：交通：現：現：未：有：派：員：前往：新：嘉：坡：檳：榔：嶼：麻：六：甲：等：各：州：府：及：荷：屬：安：南：各：屬：工作：敬：啟：僑：胞：如：有：假：借：本：一：等：僑：商：業：交：通：錄：之：名：義：到：處：處：者：或：徵：求：廣告：及：玉：照：與：預：約：定：書：等：等：宜：注意：此：此：鄭：重：聲：明：以：免：誤：會：此：佈

擔任本交通錄印費人：陳耀煌  
承印本交通錄人：廣德隆印務局  
本交通錄總代理人：吉隆坡哥打士街仁壽春廖壁泉

### 大霹靂怡保埠波士打律

南洋四州府華僑商業交通錄辦事處謹啟  
民國十七年十一月廿八日

### 超等美術各款設色畫景又新出世

本號特聘美術師精製美術設色玻璃招牌各款設色花并金銀中西字聯扇額牌厚薄玻璃紅毛大鏡廣東磁罐毛花并畫巧手西法電鍍銀鍍金銀鍍漆一新承接修門面玻璃鏡式新式奇歷久不變貨真價廉批發零售一律歡迎  
本號兼辦金銀花葉經銷十餘年歷蒙各界採用效驗非常茲因大幫新貨抵叻批發零售格外克己

### 熱咳肺癆 潤肺除痰

內傷吐血 紅白痢症  
統用瘦肉湯男女老少但無病者均可服用此無花藥乃係食品日中可作口菓常服亦能除痰潤肺或購此藥可作送禮本號特設五彩花紙盒裝美觀諸君光顧請移玉步是荷  
星架坡牛車水大馬路門牌一百十四號 廣新 鏡莊披露  
民國十七年十一月廿八日

### 張守葵 專治咳嗽

針灸神效 專科醫治  
五臟皆有咳 總係必經肺  
痰降氣和平 咳嗽自止  
潮熱又夢洩 此症難調  
醫治最神速 限日能全愈  
敬告我僑胞 切勿遲疑誤  
脫癆瘵眼膜 不用刀針割  
局設星嘉坡 廣合源街內  
門牌三十三號  
民國十七年十一月廿七日

### 廣祥號大減價

擴鋪遷號 大減價  
廣祥號啟

### 鳴謝捐款

國家之強弱。繫乎教育之盛衰。故昔德之勝法。日之勝俄。皆賴於小學。今世潮流日新月異。凡有識之士。咸知教育之重要。是。本校創辦有年。成績卓著。而基金素乏。且校租日昂。經費之支絀。可待言。適者幾平停辦。祇以向來諸君。告以近狀。荷蒙見情。助。或捐鉅款。或認年捐。解囊慷慨。是則本校得以存立。皆諸公之賜也。感激之下。特登報端。以揚善德。而誌不忘焉。

茲將芳名列左 恕不稱呼  
楊文德五十元、邱慶福、吳少樓、陳峨生、以上各三十元、林國和、李五福、各二十元、裕順興、林炳楠、年捐各二十元、林萬昌號、楊細香、年捐各十元、林炳賢五元、李宅珊四元、林卓之、蔡善順、林樹清、林君發、林君德、吳德海、蔡欽慧、陳竹簡、林聯銘、李木興、陳俊傑、陳金懷、以上各二元、李逸臣、陳慶濤、陳允慶、吳允忠、黃益之、以上各一元、李  
民國十七年十二月十日 新潮學校謹啟

### 明鏡臺相士

廣東省城 明鏡臺相士  
僕承父志。垂簾問世。久蒙農工商學政界推許。頗獲時譽。素在省城港澳。絕未有往過其他別埠。茲遊南洋。傳聞前無恥之徒。冒名假借。以偽亂真。致感觀聽。希圖謀利。良深慨惜。今者順道大坡。暫駐行期。諸君欲識廬山真面目。請臨賜教為荷。

廉價 小批一員 氣色一員 全相五員 逾期收回原價  
大批五員 談相三員 占卦五角  
館寓大坡牛車水戲院街三十七號  
門牌二樓即梨春園戲院對面便是  
民國十七年十二月一日

### 眼科第一

眼科第一  
34-1 Hill Street Singapore  
Special Treatment for Eyes and Ears

### 朱中興 普濟水

注意提防假冒  
朱中興普濟水為治百病之起死回生聖藥凡一切外感身熱頭痛肚痛積滯霍亂嘔吐傷風咳嗽山嵐瘴氣水土不服及七十二種痧症即服即愈近目市面假冒偽藥甚多本主人為慎重起見特將鄭重聲明僑胞如採辦朱中興普濟水請向石叻松柏街衛安公司接洽方是正貨也

### 新濟世 藥膏

腎虛 滑洩 尿多 腰痛 精不 最妙  
伍巧泉有朝晚晚之藥油世間人無湯火傷小兒胎毒爛脚爛肉無不之功  
石叻衛安公司代理

### 施林氏 退清熱頭痛粉

凡染新舊寒熱咳嗽者不論男女老幼服之即愈  
C. RAMS  
WAI ON CO  
7 Upper Macao Street  
SINGAPORE, S.S.

### 健胃養神汁

保來氏健胃養神汁  
夫人身體之強弱全視胃力厚薄。胃力厚則飲食得其宜。身體自強。肌肉自豐。胃力薄則飲食失其味。身體自弱。肌肉自消。胃既不足。神將安附。故健胃即所以養神也。現人之心思動作皆賴神氣之經營。故欲求進步之精神者。非養神不可。保來氏健胃養神汁。寧神健胃。補腦填精。常服則身體壯旺。血旺精強。絕無疲之根株。潛伏之隱患。男女老幼宜常服之。真家庭養育衛生之至寶也。特減價一月。照原價暫收八折。以酬惠顧。諸君美意。衛生家勿失此時機。

每樽定價一元半 暫減八折

保來氏健胃養神汁有十特色  
(一) 培元神 益精力 自強不息  
(二) 養氣血 強筋骨 保無弱疾  
(三) 助消化 增食量 神體舒暢  
(四) 補腦力 長記憶 增人智識  
(五) 益精血 充元陽 長樂永康  
(六) 止夜尿 治龍鍾 返老還童  
(七) 煖子宮 調月事 胎孕有喜  
(八) 女補陰 男健陽 兩性諧和  
(九) 通心胃 滋生機 老幼咸宜

總代理處 石叻松柏街七號 衛安公司



新聞檢查主任之自辯

李德釗之談話 新聞檢查主任李德釗談話云、煙土案、於廿

面及革命名譽之醜事、竟因此宣揚中外、其影響之大、自不可

、必因掩飾武裝包運煙土之故、殊不知一、新聞檢查處、係遵

情重大、有緩登之必要時、皆應禁止登載、檢查條例、固未嘗

就是在事件經過六日後之今日，不但第三者之檢查員，就是發電

不慎之故、將此莫須有之酬雪、宣揚中外、致傷國家體面、及

國民政府蔣主席、中央禁煙委員會張主席鈞鑒、招商局江安官

射在成聚公司

開邑僑大會選舉中華民國十八年董事並宣佈全年收支數目凡我

屆期尙希 同鄉諸君踴躍 蒞臨共同討論是所切禱特此奉聞

# 故事

與鄙人全無負責特此聲明以免後論此佈

民國十七年十二月十日  
新嘉坡益興隆公司謹啟

○失火聲明

\_\_\_\_\_

將此書刊印，勿謂英商貿易不難，加非英商之小西卑等，其意蓋一云

承頂聲明

承兌者用

改警七條石武峯印齋律六虎舌琴君加非冬吉凡召卓央意回唐頭

光緒二十三年  
吳之春  
楊善甲  
楊善儒  
林猷謨  
楊維演  
許聞鵠  
楊善留

民國十七年十二月十日

承頂人許慈貴備足當面交與泉記卽陳如珍收領清楚自茲而後通

\_\_\_\_\_

下午 會館在廣州府館三號開人大會屆期懇請各界同人

長女 琴子

政者政府時字通各邑人等知悉願尋政府所有未壽之及政必頁

(一) 一百嬌交至淡邊尼士律

(十一) 十五嬌交至拿巴那多維那津

〔二十九〕邊尼士律第十一條石處之貯物所  
〔三十〕丹那美拿火药庫之二貯物所

府工部辦事處詢問便得

*[Illegible text]*







△ 1940 年 10 月 1 日

設阱陷人終自陷

## ◎ 荷騙被捕逃脫

均昇影相廣告

本號舖在水仙門大葛街現爲五十週紀念  
 大加擴充 舖陳華麗 影相放大  
 價格從廉 諸君光顧 無任歡迎

**寫字先生們注意(筆墨)**乃國之至寶  
是人人之至寶

**廣利生特製毛筆** 軟硬大細各適其宜用之寫字不忍息手

**廣利生花露墨汁** 傾出寫字味香光澤大筆淋漓簡便經濟

玻璃罇裝 大小三種 每打一元五角二角半 批發相宜

**廣利生中西名家藥品千有餘種 保君健康**

**光顧藥品二元**

**送贈明年五彩精美日歷牌**

**新到六期狗嘜唱片大聲唱針新唱片曲本**

合唱源 林超群 大妹 沈桂 羅家權 呂文成 色胆皇妃談情二頁 一仇三怨求婚二頁 色胆皇妃談情二頁 鹹煎餅洞房二頁 魯智深出家二頁 運心平等二頁 狸貓換太子二頁 色胆皇妃觀書二頁 罵王郎洋琴二頁 肖麗章 快活將軍嘆情二頁 林四娘牧羊二頁 多情公子憶別二頁 眼中血之求婚二頁 驚心守節發誓二頁 偷影摹形二卷二頁 風流皇后遊園二頁 血種情根二頁

**(經理)怡保均隆百中驅風油** 起死回生功效非常

**德國男女生殖靈藥片** 返老還童強壯身體

**石叻大坡大馬路八三號廣利生發行**

歲聿云暮 爲僑胞再進一言  
 歲此欲買平貨 無衣無襪 何以卒  
 者之論調也 而限於經濟  
 物其時矣 惟其旨矣 機會難  
 逢 此當賣平貨 而趕期不及  
 者之感想也  
 大減價 再展期  
 減價平沽 利益消費  
 惠顧者多 尤當酬謝  
 以星洲之大 地廣人稠 其得  
 購本號價廉物美之品 未易普遍  
 凡事講經濟 孰不愛買精良  
 用品 而尤注意於物質精 價  
 格廉之一途 本號爲謀各界得真  
 正廉價之物 特自  
 十一月初一起至卅日止  
 再展期一個月 將種種貨物  
 減價平沽 以期普遍 各界僑  
 胞以爲向隅抱歉者 今又得  
 逢其遇 快來 快來  
 石叻大馬路漆木街  
 門牌卅二至卅三號  
 永安號主人謹啟



請觀此快樂嬰孩彼手持牙力蘇一罐嬰孩知牙力蘇有利益自己能使之快樂強健與滿意牙力蘇給嬰孩以康健之身體強壯之骨骼帝皇與太子之嬰孩皆用牙力蘇哺養此因醫生皆言牙力蘇爲世界最優美之食品也



The Anglo-Siam Corporation Ltd  
11, Collyer Quay, Singapore.



這一個過目成誦的女孩

---

她的母親來信云

一 小女秀芳現年八歲天資非常靈敏所讀  
輒列前茅衆爭異之不料近來小軀日見瘦  
後詢西醫友人則以嬰孩自己藥片薦予急  
佳不久小軀漸見壯胖予心殊爲快樂用特  
乃湖北鄂城懿德女學校員杜士淑華女士  
也

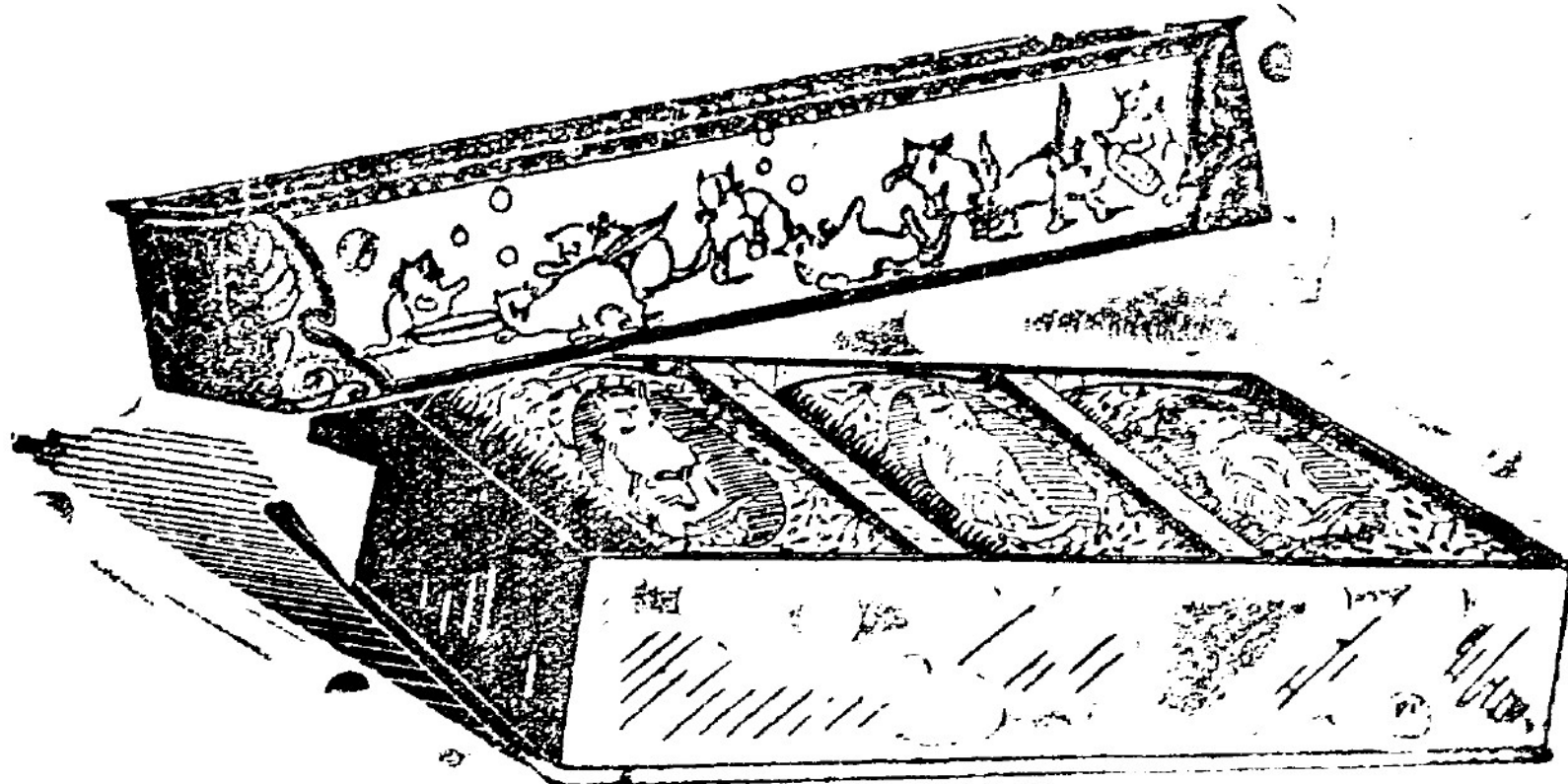
閱者諸君之子女類皆聰穎非凡務須保障  
其康健以發展其前程嬰孩自己藥片即保  
障兒童康健之良藥性和效大雖初生嬰兒  
亦可安全服用凡患熱 傷風 咳嗽 蛔  
蟲 便秘 泄瀉 消化不良 以及出牙  
各症均奏神效

價目每六瓶叻銀三元總發行韋廉士醫生  
或直向本局星坡馬六甲街函購郵力不



梔 香 砂 貓

乃最經濟之香梘  
其品質世無倫匹  
用過一次常樂用



理代一唯

司公限有(由來馬)士則廉威

Sole Agents **WILLIAM JACKS & CO. (MALAYA) LTD.**  
Singapore Penang K. Lumpur and P. Swettenham



音 潮  
班 源 桃 賽 老

曲名	唱員	張數	曲名	唱員	張數
程廢人拖車 會妻	老丑亞釵	三片	七星沐浴	小生巧泉 烏衫水仙	二片
金堂清戒賭	老丑亞居	三片	江大脚	老丑足珍 烏衫尼姑	三片
百花臺	老丑足珍 小生巧泉 花旦素蘭	二片	蔣興哥復妻	老生本愚 烏衫尼姑 女旦岳蘭	四片
牛郎分家	老丑亞釵 老生金木 老旦松根 小生巧泉	三片	白氏取仙草	烏衫尼姑	三片
織女弄梭	烏衫尼姑 女旦素蘭 女旦惠蘭	二片			

星加坡  
分售處  
何悅昌  
牛車水大馬路  
一百一十一號  
茂發公司  
水仙門大馬路  
九十九號

粵東  
新齣頭唱片  
已到了

Sole Agents :- LOHMANN & Co., Ltd.  
Singapore

## A black and white illustration of a tiger pulling a carriage. The tiger is on the left, harnessed to a carriage on the right. Inside the carriage, three children are visible: one sitting in the front, and two others standing or sitting behind. The tiger has a striped pattern and a large, bushy tail. The carriage has large spoked wheels and a canopy. The entire scene is set against a plain background.

男女配合。產生英豪。但間有日久。而不能產生者。不能盡咎婦人子宮之不容納。良由男子元精虛損。犯六大重病所致。所謂六大重病者何。一精寒。二氣衰。三痰多。四相火盛。五精竭。六氣鬱。有此六病。雖妻妾滿堂。難免無兒女之嘆。惟服香港天壽堂海狗鞭健腎丸。自然腎部強康。交媾時。自然有一種氤氳化醇之妙。異常歡暢。此丸出世後。服之脫離苦海者。不知凡幾。諸君速試之。方知所言不謬也。每盒銀一元半。

日銀與黃金

古方有言。養三寶。金。木。水。火。土。五臟。六腑。七情。八欲。九氣。十脈。十一精。十二神。十三魂。十四魄。十五志。十六意。十七思。十八慮。十九智。二十慧。此二十者。皆人身之寶也。世間之人。無論儲幾多財產。立幾多之功業。苟無子嗣。則必抱厭世之悲觀。不特此也。每因之而生種種不如意之事者甚多。蓋婦女身體以血爲主。黃血之法。養先調經。諸君如尊夫人艱於子息者。請用香港天壽堂姑嫂丸。包百發百中。

**立明氏參茸大生丸**

常服人服之 有病服之 服人服之

增加年壽 子嗣 受清 胃力  
 增加腦力 脈力 發育  
 增加精神 血脈 發育  
 增加聰明 智慧 胆客  
 增加操作 氣魄 舒暢  
 增加思想 記憶 視力  
 增加精力 筋骨 消化力  
 消滅先天不足 後天失調  
 消滅後天不固 男女陰虛  
 消滅元陽不固 酒色過度  
 消滅婦人暗病 幼童虛弱  
 消滅知覺呆笨 神經錯亂  
 消滅腎部虧損 子嗣艱難  
 消滅陽痿精寒 夢遺洩精  
 消滅腰膝軟痛 丹田無力

服法早晚每服一丸口含化服不用戒口兒童減半

**立明氏婦科廣嗣丸功用**

一治經期不准或遲或早 每月行經數次  
 一治血山崩漏流血不止 常流白帶白淫  
 一治懷孕胎動下血腹痛 臨產胎動腹痛  
 一治經閉腹痛似孕非孕 經來頭暈潮熱  
 一治子宮虛冷多年未孕 數月經水一行  
 一治胎衣不下乳汁未通 產後血瘀未清

以上各症隨時每服一丸茶酒送服 (每盒一元)

以上各症照法服用萬試萬靈立奏奇功深荷社會人士歡迎樂用皆云保障男女人生幸福聖藥矣

國內外各埠藥材大商店均有代理處

◎星架坡  
 保滋堂 廣全生  
 巨成行 德興隆  
 永利源 齊安公司  
 南洋 會豐商店  
 余埠 余仁生  
 麻坡 萬和安  
 馬六甲  
 保和堂 瑞春堂  
 芙蓉埠  
 保滋堂 萬和堂  
 金保埠  
 廣中和 廣同安  
 怡保埠  
 行生堂 同春堂  
 太平埠  
 福生堂 天生堂  
 檳榔嶼  
 同泰 天生堂

林吉祥

# 如意茶

良和可以故國良藥可  
富強炎景平金朱

庭鑒石端陽節過暑氣堪虞而調冰宜攝次奪淨  
爪選食京品最足傷元因又每多致病本主人  
人如已持將祖傳萬應如意茶公之於世此茶氣  
味甘和而香透極虛是均合老幼咸宜尋常脫服  
固可療渴生津微患偶方更不常脫難釋縛一似  
神代費竹較采葉箇平安願為菩薩楊枝洒過欠  
十金界  
林吉祥主人爵廷氏謹識

主治  
四時感冒百種痼疾  
胸膈膨悶活人莫算  
傷風咳嗽之是奇效  
四肢骨痛的確好用  
伏熱發身熱微即愈  
痲痧火股之即止  
止渴醒酒功捷魁首  
嘔浪頭暈應驗如神

各代理  
石叻會豐商店  
石叻余仁生行  
石叻昌發公司  
吉隆坡有興隆  
金寶華萬祥號  
遠邊埠有生號  
檳榔嶼會豐商店  
太平埠利昌號  
晚龍埠裕生春  
晚龍埠胡長興  
晚龍會豐商店

各埠藥店貨店均有代售

林芝

南裕綸大減價

本屆選辦 滬杭絲髮 特別改良 新款花  
 樣 搜羅盡有 秋絨 厚呢 海虎毡 金  
 山毡 紗綢布疋 環球新式貨品 洋裝銀  
 器 貴重磁器 巧造顧綉服式 最爲精細  
 以備諸君士女惠顧 格外歡迎  
 由十月十五至十一月十五價格從廉收九折  
 石叻 大坡大馬路牛車水一百六十四號  
 小坡新街口對街大馬路六百十七號  
 電話 四千三百七十九號  
 三千零卅七號  
 民國十七年十一月廿四日

德國柏林立德大藥廠監製  
J. D. RIEDEL A-G BERLIN

**選樂齡滋補養魚肝油** Jecin  
本品所含之藥力較於他種之滋補藥品尤為豐富及芳  
香性極佳。能滋補身體。壯筋骨。助消化。潤肺。強骨。  
生肌。服法詳見單。

**育氣多樂丸** Yohidrol  
此藥之主要功用是補虛弱。育元氣。治遺精。白濁。及  
神經衰弱。房勞過度等症。每日服三次。每次服一丸。

**安樂** Anale  
本品係以最新之藥理化學方法製成。功能能提神。不論患腦病。不眠或  
習慣性失眠。均能於每夜睡熟。精神煥發。即可如常。

**屈那生白濁丸** Gonosan  
此丸所含之物質。皆係由名醫選取。來歷最清。用法詳仿單。

**新克蘇丸** Nelskell  
此丸係以最新之化學藥水煉製而成。專治各種腎臟炎。膀胱炎。久白濁。  
人白帶。尿色混濁。每日服四次。每次服一丸。化於水中而飲之。忌飲酒。

**美果丸** MerSol  
此丸係以鐵質。紅血。二份及糖化綠。三份製成。專治花柳。瘡毒。痛及遺傳  
血毒。每大服一丸。分二次。化於水。下。

**適也泰丸** Diodyl  
本品係含有重要物質。是有性刺激之化合物。能治花柳。骨痛。關節軟化。癆瘵。  
解熱。發汗。及各種淋病。諸般疾病。每日服二次。每次服一丸。以水送下。

**亞伯利素丸** Aperiol  
本品係以植物性藥物。實驗能通大便。清積滯。功效迅速。且無肚痛之苦。

**敢破除丸** Camphoehol  
本品係用可提煉之化學藥劑。而能治白喉。傷寒。肺炎。流行性感冒。  
症。每日服三次。每次服一丸。切勿過熱。以清水送下。

**新保腦派丸** Neo-brainyal  
本品係用冰片。以特殊之化學法製成。能成神。醒腦。祛風。去濕。治心脈  
跳動。過速。以及女性經期不調。諸症。服之。最速。每日服二次。或三  
次。每次服一丸。

**疥打滅** Catamin  
本藥係一種新發明。能治皮膚病。疥瘡。疥癬。其功甚大。其主要成分。特製  
之藥膏。凡一切新舊皮膚病。如疥瘡。疥癬。及臭氣。且純白色。其他性質。與  
普通藥膏。迥然不同。如欲知其詳細情形。請向各埠藥房。函索說明書。如所

代理總洋南

新嘉坡小坡神農大藥廠

DISTRIBUTORS  
**MEDICAL OFFICE.**  
200-2, North Bridge Road, Singapore

**MEDICAL OFFICE.**  
300.2, North Bridge Road, Singapore.



**理代一唯屬荷及羅暹府州四府州三**  
**多門宜羅維**  
 號六十四話電 牌門號二十二街庫士坡嘉星  
**WEILL & MONTOR** Tel. No.46.  
 22, Raffles Place. Singapore



司公限有行銀華

The Oversea-Chinese Bank Limited Singapore

資本	定本	實收本	公積金	盈餘
1,000,000	500,000	500,000	1,000,000	1,000,000
1,000,000	500,000	500,000	1,000,000	1,000,000
1,000,000	500,000	500,000	1,000,000	1,000,000
1,000,000	500,000	500,000	1,000,000	1,000,000
1,000,000	500,000	500,000	1,000,000	1,000,000
1,000,000	500,000	500,000	1,000,000	1,000,000
1,000,000	500,000	500,000	1,000,000	1,000,000
1,000,000	500,000	500,000	1,000,000	1,000,000
1,000,000	500,000	500,000	1,000,000	1,000,000

伊尹氏喉症藥餅

名震天下者久矣

凡欲免外感風寒喉痛一切病症而

藥餅能使自

保無虞又入

影戲場或入

大衆人羣之

中先服此

藥餅一以

入口口合之

可無慮生

此藥餅各處藥房商店皆有發售

惟須小心提防偽貨冒而己矣

英一九二八年四月十三號

永遠除根哮喘丸

此丸乃專門治咳大醫生唐拾義發明專治哮喘氣急目眩口呆腰膝酸痛甚之時汗流如雨喉中有聲難以言語寢食俱廢毫無生趣一服此丸立刻喘止痰消且能除根免致久患斯疾而急思脫累者請速試之 每瓶一元

上海廣州路父子大藥廠發行

五淋白毒丸

○士巴禮士五淋五淋丸

香油爲五淋白毒病之特效藥爲世界藥學士及醫學士所公認然然粗製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不慎於選擇也士巴禮士五淋五淋白毒丸係以監製之藥包極純之香油而成能治急性及慢性

性白毒病與婦女白帶或膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世界上各大醫院大醫師所贊許而面定爲患白毒五淋病之一種給劑故此丸天下之五淋白毒病俱惡視爲彼之敵患者祈注意焉

英京倫敦立雪洋行發行

南洋各大藥房俱有發售

民國十七年四月十三日

新嘉坡林和泰茶莊廣告

LIM HO THYE No 20, Hockien Street, Singapore

本莊主人素精茶葉自開茶山歷年選運武夷安溪奇名色種開設本坡福建馬車街價廉物美久爲僑胞歡迎茲此北伐完成三民主義業已實現則振興國貨更爲救國要圖爰將名茶價目登報上俾僑胞諸君隨意選購自當格外克己以副惠顧之意

- 本號八斗連玉茶每連廿元零五
- 本號四斗連玉茶每連十八元五
- 本號二斗連玉茶每連十二元
- 本號一斗連玉茶每連六元
- 本號八斗連玉茶每連十八元五
- 本號四斗連玉茶每連十二元
- 本號二斗連玉茶每連六元
- 本號一斗連玉茶每連六元
- 本號八斗連玉茶每連十八元五
- 本號四斗連玉茶每連十二元
- 本號二斗連玉茶每連六元
- 本號一斗連玉茶每連六元
- 本號八斗連玉茶每連十八元五
- 本號四斗連玉茶每連十二元
- 本號二斗連玉茶每連六元
- 本號一斗連玉茶每連六元

京都都延齡堂

精補精

此藥係清宮御用秘方由內侍傳授出本堂爲推廣起見不惜重金聘求得秘法公諸世上再經選料認真加意泡製造成補精強腎惟一無二妙品現已全國風行凡服用者無不交口驚呼誠藥中之大效力一服之後即如一團暖氣由丹田發出上沖全身筋骨而入尾尻落於腎府精神煥發活潑敢稱爲補品之泰斗請爲一試即知所言不謬廉價期內每瓶一百二十粒只收成本一元三角

新嘉坡總批發處 中華土產公司

小坡水仙門酒店街二號

外埠各埠均有代售

大藥房 售代有均

平安是福

中風中痰 四時感冒

霍亂抽筋 胃痛氣痛

嘔吐肚痛 水土不服

時行癘疫 傷風咳嗽

山嵐瘴氣 頭痛神倦

酒醉暈浪 風寒邪濕

新久發冷

南洋各埠均有代理

香港華商百家利有限公司謹啓

新嘉坡林和泰茶莊

精補精

此藥係清宮御用秘方由內侍傳授出本堂爲推廣起見不惜重金聘求得秘法公諸世上再經選料認真加意泡製造成補精強腎惟一無二妙品現已全國風行凡服用者無不交口驚呼誠藥中之大效力一服之後即如一團暖氣由丹田發出上沖全身筋骨而入尾尻落於腎府精神煥發活潑敢稱爲補品之泰斗請爲一試即知所言不謬廉價期內每瓶一百二十粒只收成本一元三角

新嘉坡總批發處 中華土產公司

小坡水仙門酒店街二號

外埠各埠均有代售

大藥房 售代有均



# 烟香牌盤紋



之紋盤牌香  
烟如身臨海  
濶天高之境  
地能使吸者  
心曠神怡於  
不自覺也



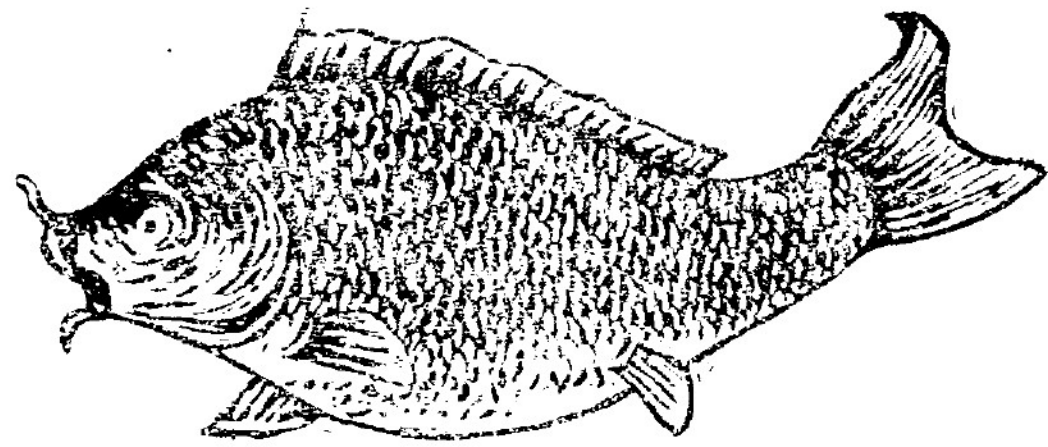
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (London) Ltd.  
(Incorporated in England)



商標廣告

啟者本號創在通略產上粟正地道之坤西施地方用能採最上之粟而製為紅鯉頭頂上大白米米香噴潤不愧玉粒名稱色澤潔淨宛同明珠美觀無論造飯煮粥皆可口適宜久已名馳遐邇矣寄功

頂大  
上白米  
S. H. L. A



一家代售而已  
並無分寄別家  
經將本號紅鯉  
頭頂上大白米  
註冊以資唯一  
商標茲登廣告  
並附該圖式  
於報端倘或有  
假冒本號商標

抑翻用本號米袋以偽亂真等情如有能知確據前來報告引獲者願以厚酬決不稍吝荷蒙諸君賜顧請認明本號紅鯉頭頂為幸此佈

民國十七年十二月五日

暹成興利米號  
代理吳祥和全白

商標廣告

啟者暹羅網鑲境內隆興棧火礱所出之青鷹標米向已馳名遠近現今叻中米市咸推此庄為冠蓋其米粒均係粉西施名穀製成顆粒既屬圓勻色澤又極潔潤而甘適口同一米量而此米所得之飯比別庄為多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻今由隆盛號經理并無分託他人茲更精益求精認真揀選以期無負諸君之雅愛爰特將青鷹商標向當地政府註冊登明憲報俾得遐邇週知但恐有射



利之徒以偽亂真或偽作本棧商標或翻用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當究治倘諸君子得知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此佈告

暹京網略隆興棧火礱駐叻代表王書圖謹啟

民國十六年元月四日

招建築業者承築樓屋啟事

啟者本會館欲于東陵口築樓屋三間凡有欲承築者請向本會館領取圖樣及投標單投標者須將圖樣及投標單於民國十七年一月十日前送交本會館以便開標此啟

一、投標者須將圖樣及投標單於民國十七年一月十日前送交本會館以便開標此啟  
二、投標者須將圖樣及投標單於民國十七年一月十日前送交本會館以便開標此啟  
三、投標者須將圖樣及投標單於民國十七年一月十日前送交本會館以便開標此啟

總商會徵收年捐廣告

啟者本會館欲于東陵口築樓屋三間凡有欲承築者請向本會館領取圖樣及投標單投標者須將圖樣及投標單於民國十七年一月十日前送交本會館以便開標此啟

和豐銀行代理中國國貨銀行招股廣告

本銀行代理中國國貨銀行在南洋群島招股其章程摘要列下  
本銀行總額定為四千萬九百九十九元即行開業前項股本  
本銀行之發展董事會一議決行增加股本  
本銀行之股本先納銀一千萬元均為優先股(每股分派  
本銀行可提出百分之五為優先股(每股分派  
本銀行之股本先納銀一千萬元均為優先股(每股分派  
本銀行可提出百分之五為優先股(每股分派

附招股說明

籌備之初 五三兩商議定 凡有抵制外貨之舉但  
抵制外貨 凡有抵制外貨之舉但  
抵制外貨 凡有抵制外貨之舉但  
抵制外貨 凡有抵制外貨之舉但

眼科醫局  
贈醫  
凡有眼疾者請來本局診治  
地址：石叻大馬路牛車水廣合源街門牌卅四號



最完美之禮品  
得一瓶四七一  
香水 持贈知心  
授之者雅意殷  
勤廉而不吝 受  
之者矚目感  
謝而不忘  
如蒙賜顧 請認  
明四七一之字  
樣及藍金色之標  
記庶不致誤  
遠東及印度代理人  
星洲滙豐銀行樓上  
羅彌布洛氏啟

Eau de Cologne  
4711





**生髮油**

此油乃本行巧製各種鮮花及最  
滑能潤髮材料製成無枯脫髮  
落之虞且男女老幼皆合用誠為理  
髮所必備亦洗髮之良品也  
價目 二號三角 四號一角

此油乃本行巧製各種鮮花及最  
滑能潤髮材料製成無枯脫髮  
落之虞且男女老幼皆合用誠為理  
髮所必備亦洗髮之良品也  
價目 二號三角 四號一角

本公司所製各種香油味道濃厚  
歷久不變而香氣芬芳製造汽水之  
家均用均稱特式比之從外國辦  
來者有過之無不及也而價格又  
復克己此香油不獨能製汽水且  
可製造餅食及較酒味之用其味  
清香異常也

**雙妹嘜菓子油**

價目 二號三角 四號一角

**雙妹嘜菓子香露**

價目 二號三角 四號一角

此炎熱之時渴則思飲本行所  
製各種菓子香露誠合時之用品  
也用法將此露一份開水十份和  
勻飲之其味鮮甜異常立能止渴  
生津開胃消暑且菓子原質之  
味豈不遠勝市上所沽之涼水

**雙妹嘜清香爽身粉**

大瓶六毫 中瓶三毫半 小瓶一毫半

此粉乃歐西各國男女及小兒日  
用之品且醫士考驗許為  
最合衛生之香粉如有執痼多生  
皮膚癢癢等患擦之無不全愈且  
此粉幼滑而爽能令肌膚生涼潔  
淨習香諸君試之

**雙妹嘜超等爽身粉**

每盒連球五角

此超等爽身粉乃本行之所特製  
者能令肌膚幼嫩且能除却一切  
皮膚之患者浴後用之確能使皮  
肉生涼通體愉快誠日常用品之  
不可少者也

每瓶價銀五毫



**生髮油**

此油乃本行巧製各種鮮花及最  
滑能潤髮材料製成無枯脫髮  
落之虞且男女老幼皆合用誠為理  
髮所必備亦洗髮之良品也  
價目 二號三角 四號一角

本公司所製各種香油味道濃厚  
歷久不變而香氣芬芳製造汽水之  
家均用均稱特式比之從外國辦  
來者有過之無不及也而價格又  
復克己此香油不獨能製汽水且  
可製造餅食及較酒味之用其味  
清香異常也

**雙妹嘜菓子油**

價目 二號三角 四號一角

**雙妹嘜菓子香露**

價目 二號三角 四號一角

此炎熱之時渴則思飲本行所  
製各種菓子香露誠合時之用品  
也用法將此露一份開水十份和  
勻飲之其味鮮甜異常立能止渴  
生津開胃消暑且菓子原質之  
味豈不遠勝市上所沽之涼水

**雙妹嘜清香爽身粉**

大瓶六毫 中瓶三毫半 小瓶一毫半

此粉乃歐西各國男女及小兒日  
用之品且醫士考驗許為  
最合衛生之香粉如有執痼多生  
皮膚癢癢等患擦之無不全愈且  
此粉幼滑而爽能令肌膚生涼潔  
淨習香諸君試之

**雙妹嘜超等爽身粉**

每盒連球五角

此超等爽身粉乃本行之所特製  
者能令肌膚幼嫩且能除却一切  
皮膚之患者浴後用之確能使皮  
肉生涼通體愉快誠日常用品之  
不可少者也

每瓶價銀五毫

中國廣生行有限公司



# 神之康健

(寶墨之生先濱海鄒)



(像近生先濱海鄒)

**黨國要人之口述**

鄒海濱先生前日抵星加坡時。在客屬總會。曾對鄒人云。一今春在滬。預備遍遊歐美。擬攜行李時。忽有同鄉友人。手持小包以相贈。并云遠道相遺。無甚美物。藥物數種。聊備急需可也。其時余亦不甚在意。置之箱角。及船行三日。風浪大作。同房有一老者。非常怕浪。嘔吐時作。余親狀。甚為難堪。忽憶海上友人所贈。乃開箱啓包。見有八仙丹。千金油。頭痛粉數種。如是照仿單。以八仙丹一片。使之咀嚼。不移時。即見嘔吐不再。後十日。又一華僑。忽然患痧。口鼻流涎。人事不省。非常危險。余又出八仙丹一包。與之服食。并促其同伴。以千金油為之擦抹頭額四肢。約半小時。亦見清醒。乃知此藥真有救急之功也。後隨逢有痼疾痼癩等症。與之服食。莫不靈驗。乃注意其封面字號。知為星加坡萬寶興之出品。今已至此地。不能不多購數種。以資防身。尤不能不書一語以相贈。云云。鄒先生言至此。乃書「健康之神」四字。交與鄒人。囑轉交萬寶興主人。以資表揚云。今特將鄒先生之墨寶著人淡上。祈為檢收為盼。萬寶興主人鑒 弟藍燁手草十一。五。



## 精兵與靈藥

兵在精而不在多吾於藥品亦云今國民政府深明用兵之道汰弱留強確是實行精兵主義

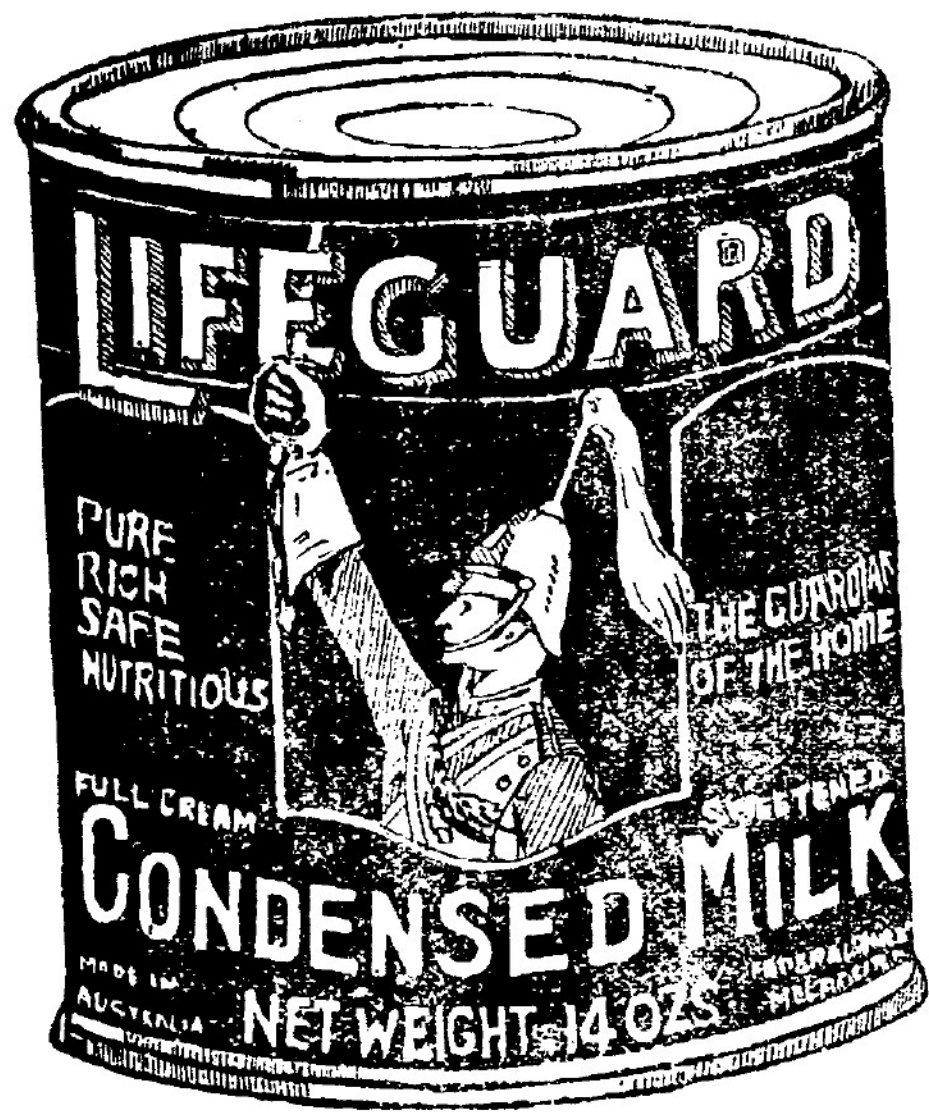
今永安堂精製四種虎標靈藥亦即去蕪存菁之道

### 以見藥精而靈

△茲節錄虎標萬金油之功效於左

- |           |  |
|-----------|--|
| <b>內治</b> | 中風中痰 霍亂吐瀉 絞腸痧痛 四時感冒 止嘔化痰 心氣鬱痛 時行瘟疫 嘔膈反胃 及疑難症 |
| <b>外治</b> | 神經骨痛 瘡癤核痛 跌打刀傷 蚊咬蟲毒 疥癬疥癩 手足腫痛 皮膚破傷 及耳痛       |

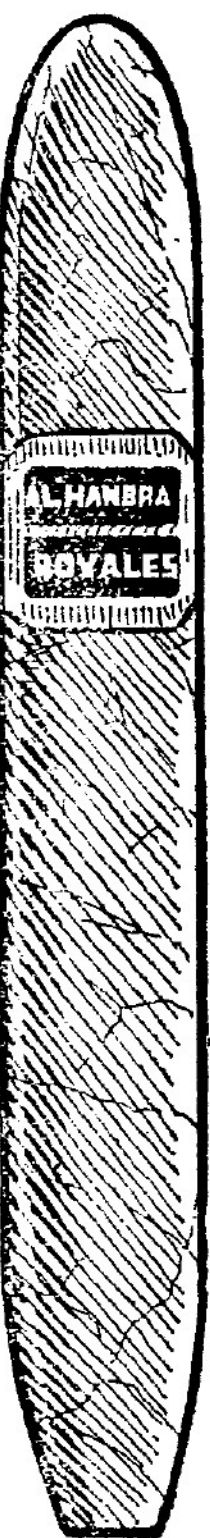
## 乳牛頭兵良最



金山埠 大特色 洲星分售處  
其質精 美純潔 賭開口五號  
大醫生皆稱贊  
老幼用之甚妙 隆分處售  
坡 號德祥

## 士爾爺羅

勝喃亞



耶蘇認禮物已到了  
裝置美麗  
裝煌可愛

正呂宋烟

請注意

## 請用如意膏

- 療治 凍瘡 刀割 跌傷 火燙 濕瘡 面疹 風疹 以及 其他一切 瘡瘍 奏效神速無比



如意膏價目每一匣叻銀六角每六匣三元總發售處星加坡馬六甲街韋廉士醫生藥局各藥房均有出售或直向本局函購郵力不取



## 良三之日今

也一其丸補色紅生醫大士廉韋

奏有三良昔有三良而今亦有三良蓋良醫良藥良藥是也古之三良為人造福今之三良亦為人造福故本局為諸君造福計特將良醫良藥介紹諸君下以共供其好其係杭州城內朱紹興與國民革命軍師長孔本戎介紹韋廉士大醫生紅色補丸也者 君之來函如左一敝側身軍醫多年後以父母年老不便遠離遂設診所於杭州城新市場延齡大馬路每逢患虛弱病者輒投以韋廉士大醫生紅色補丸而佐以清道丸莫不轉弱為強屢奏奇效上年有現任國民革命軍四十一軍教導師孔本戎師長乃昔日北京邊防軍司令部公來杭函訪敝談及遠和喘嗽診之乃貧血症即勸其服韋廉士大醫生紅色補丸今年夏令彼又來杭駕臨敝處則見其精神煥發形體壯健云乃常服韋廉士大醫生紅色補丸之功效暢叙之餘非常感激因約敝人合攝一影寄呈貴局以資紀念而伸謝悃一

韋廉士大醫生紅色補丸為製造新鮮紅血液之聖藥以之療治貧血固為良方即以之療治風濕骨痛腎尿酸楚咳嗽多痰老年衰弱以及婦科各症亦莫不奏效如神也

價目每瓶一元五角 總發行韋廉士醫生藥局星加坡馬六甲街各西藥房均有代售或直向本局函購郵費不取

丸補色紅生 (PINK PILLS) 醫大士廉韋





四

欲購新生活耶

求諸溫干尼士葡萄酒可也

諸君之生活是否損壞如舊衫乎君之身體精力已耗乎兼覺疲倦抑鬱耶君可能買一新衫但知能買新生活否乎

此消息乃予君以希望溫干尼士葡萄酒乃特殊之補酒能恢復元氣豐富血液使君精神強壯

神強壯

溫干尼士能防止熱症 蚊症或感冒及其他許多疾病

許多疾病

請買溫干尼士葡萄酒而享受新生活



理代埠本

司公子父沙拉目典轄

坡隆吉 保怡 城檳 坡架星

Local Agents:

Huttenbach Lazarus & Sons,

Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur



單獨英國一方醫界

人員介紹者有一萬

七千人

四州府總路



TENNENT'S BEER

由來馬全各名著酒啤山吊  
酒啤之等上最爲稱盛  
(册註府州三) 司公限有利直牙理代一唯

Sole Agents GUTHRIE & CO LTD. incorporated in S.

爺羅比士

酒忌士威芝葛士

標之商可靠取最至緊酒則士忌受威實享欲買



基路卑之士比羅  
爺威士忌酒乃市  
此酒僅用最純粹  
之物料釀且歷年  
極久請向酒商購  
而力要購士比羅  
爺商標者

司公限有利直牙

(册註府州三)

Sole Agents GUTHRIE & CO LTD Singapore.







李隆昌公司謹啓

老醫館在香港上環大馬路分支館在石叻海山街香港政府化學師驗明藥膠並無鎮墜傷體之弊有除毒祛病之功特發證書

了  
人稱災害之切近者曰剝膚之痛可  
見皮膚病實爲人身最切近的災害  
凡曾患此切身之痛者苟知如意膏  
治療皮病之功效有不可思議之神  
奇或且也不再呻吟痛苦了  
如意膏清涼滋潤拔毒生肌凡百瘡  
瘍皆可療治

廣東陽春縣和源蘇杭店陳君北恆  
來書云「鄙人患皮膚病數年之久

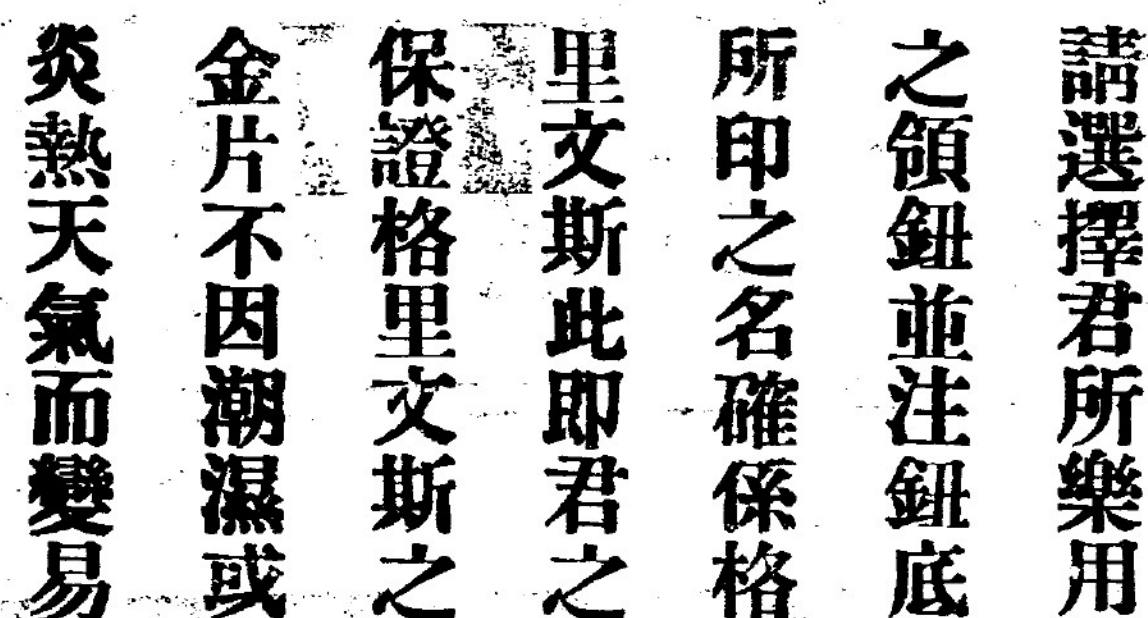
Agents  
The Successors of Moine Comte & Co., Ltd  
Union Building  
Singapore  
Phone 4963  
司公限有池功滿坡加新者理代  
○六九四話電 樓洋連有

○新嘉坡山東慘禍籌賑鳴謝

△大觀酒樓及各職員等捐助賑款列下 (一) 各職員特別捐陳藉卿廿五元 何彬 韋芳 各十元 立醒六元 曾勝 許霖 馮澄 黃發 易榮書 袁亨 謝達 馮榮 陳玲 潘康 馮璋 謝家 何煊 溫德 各五元 何遠 李鑑 謝倫 陳桐 鍾鉅 潘泗 各三元 鄭蓋 鍾厚光 岑星祥 關慈 梁生 譚發 合二元 盧就 梁聯 陳昌 潘桂 袁廣 宋漢 袁呂 陳日勝 羅敏 各一元 卅九條共銀一百六十六元 (二) 各職員抽舊歷四月份薪金十巴先列下 何彬六元三 陳藉卿五元 立醒四元 許霖三元八 馮璋二元三 曾勝二元一 謝倫二元六 周厚德二元半 潘康 馮璋 易榮書 各二元三 陳桐 鄒章 各二元二 袁亨二元一 吳經常 黃發 何遠 各二元 譚發 謝家 鍾厚光 岑星祥 關慈 各一元九 李鑑一元八 梁生 陳昌 各一元七 溫德 鍾鉅 袁芳 潘泗 各一元六 袁呂 各一元半 謝達 陳日勝 盧就 陳玲 各一元四 宋漢 梁聯 潘光 黃廣 各一元三 羅敏 馮棠 各一元一 鄭鑑九角 何煊七角 四十二條合共銀八十七元二角 (三) 音樂部特別捐 李錦 李坤 何茂 朱鏡 馮少知 各二元八占 合共銀十元零四角 (四) 歌女團特別捐 凌清 素珍 肖華 素芳 各三元三 合共銀十三元二角 (五) 該酒樓由舊歷四月初十至十二日止 賣茶報効初十日五十八元四 十一日五十七元八角三 十二日六十一元四角一 三條合銀一百七十七元六角四占 以上大樓各款統共該銀四百四十八元四角四占

△肇慶會館經手捐款列下 何思觀一百元 何百成 何發生 益華棧 各五十元 胡文釗一百元 鄧文軒 鄧就成 各卅元 許慶公司五十元 鄧輝堂 司徒兆德 各卅元 張子猷 何文銳 各十元 何麗珊五元 何汝瑜 關崇傑 各十元 保寧堂 郭福臨 廣兆興 衛煜 各五元 司徒祥世元 甄佑五十元 司徒尙十元 何溢昌五元 鍾福廷十元 趙桂生 趙汝成 各五元 鍾華甫三元 鍾群英 李富章 趙振榮 各一元 文鉅 槐五元 黎錦祺二元 洗祈香一元 龔楠浦十元 許均鑒二元 羅福榮廿元 司徒炬十元 洗致雲十元 謝平五元 麥蘭廣五元 元 何永實 何遂揚 各三元 何英存五元 何錦 胡成 各一元 史彥珍 張生 司徒文發 譚伯 各二元 陳錦 胡成 各一元 梁銓二元 關濯一元 司徒春來 各二元 關鈞 胡葉 梁養 張盛 司徒珍 司徒煒 司徒達 張桃 各一元 司徒澤三元 龔自一元 陳榮初二元 何能茂 何廣源 各二元 司徒梓十元 龔耀舉五元 譚彬三元 譚顯一元 張乃翹 譚彰明 各三元 黃偉全卅元 司徒顯達二元 鄧榮 陳寶三 各五元 廣興 廿元 郭錦華十元 溫錦興十元 龔滿軒十元 何柱五元 何 悲廿元 何能達 岑進福 各五元 司徒光 羅榮 各十元 東 漢秋 各五元 陸裕一元 許炳 司徒光 羅榮 各十元 源隆一元 黃濃五元 趙德彰 黃蘭六 各二元 鄧信三 倫叙 梁耀華一元 鍾紫丁 源文林 鍾恩 各一元 何連好 何棟 各一元 陸 育卿 廣全昌 鄧碧生 各二元 何平 何壽文 何啟 何其 各一元 何列十元 林夢二元 源煜堂三元 端州二元 張日 百三元統計數未

△丁加樓屬咁嗎仕埠華僑捐款列下 史福章一百元 呂先傳 瓊興利 各四十元 源合公司卅五元 綸興公司 林獻春 黃 德豐 各卅元 林屏周 林廷爵 林明玉 各廿元 許源昌 長和利 林獻運 各十五元 同發號 翁德盛 和益公司 符 氣華 陳運香 鄭心成 悅來號 劉五臣 黃昌錦 符樹顯 荷源成 郭如玖 邢定養 林鴻瑞 吳家翰 陳登松 林伯文 黃昌大 林英瀛 各十元 孔錫光 符國安 各六元 符鴻和 符鴻勳 歐傳秀 李春材 美新號 振泉成 歐文明 符福洲 陳書坤 甘成仲 甘升甫 永源酒局 林樹和 符家訓 符福 昌 周章清 符學生 萬瑞爵 周文甲 龍足興 符英耀 林 革三 孔憲尊 林瑤光 林美桂 悅新號 林瑞英 符 莫有榮 韓秩準 周章烈 陳貴章 林愚夫 各五元 林 陳繼材 各四元 章大義 王春光 王會南 甘華松 王進 吳文堯 翁德高 符和清 周亞次 吳澤悅 林長興 林照業 陳家堯 王毓昌 陳明旭 符氣雄 許善元 邢保俊 林育才 周章澤 林守之 各三元 符建盛 孔憲莊 美芳號 王儒位 (未完)



各處上等店舖皆有出售  
KREMENTZ  
格文里斯  
三府與四州府總代理  
General Agents S. S. & F. M. S.  
華西摩雅素姆公司  
WASSIAMULL ASSOMULL & CO.  
星洲及檳城  
Singapore & Penang



▲各土產行情

萬惹二號冬	巨港式號冬	碩下粉	總碩粉	幼丕粒	中粒	幼粒	號椰干	號椰干	壹號椰干	本島椒	白椒	文白椒	號食蜜	壹號食蜜	廿蜜
拾八元半	十八元半	四元七占	四元一三	八元九占	八圓二五	八圓二五	拾圓一角	拾圓一角	十元二五	六十四元	九十四元	九元圓五角	一十二元	十二圓半	八圓
坤甸領貨	椰小珍	坤甸油	二至四月	拾一期	三至正月	月至月	現買	美國乳	英國乳	幼花糖	四十四號	粗花糖	共號新	莫娘粉	昔仔越
十五元半	十五元半	大新珍廿八斤庄	二角	二角九占	二角九占	二角九占	二角九占	一角七占	八扁士	七元四五	六元	六元四角	四元七角	十七元半	十七元半

# ▲火車行期

[illegible]

各爲母者應知此事



驅風止腹痛除發炎及出牙時之牙肉痛俾嬰孩  
享受天然之睡眠等再無別種藥劑能如活屈氏  
腹痛水之迅速與安全況且活屈氏腹痛水強固  
消化機官使其健全并制止腸胃酸化與發炎是  
可以保護嬰孩免患痢疾活屈氏腹痛水味極可  
口絕無催眠劑在內

各藥房與商店皆有出售



△太古輪船行期廣告▽

安慶輪船正期專載瓊客準陰歷二月初四日開行 貴客附搭該船者請到瓊僑各客棧接洽如欲寄貨請至土庫接洽無任歡迎此佈

電話三八九一號  
總代理客票處石叻小坡海南二街門牌卅九號  
民國十七年十一月廿九  
**太古南發公司啓**

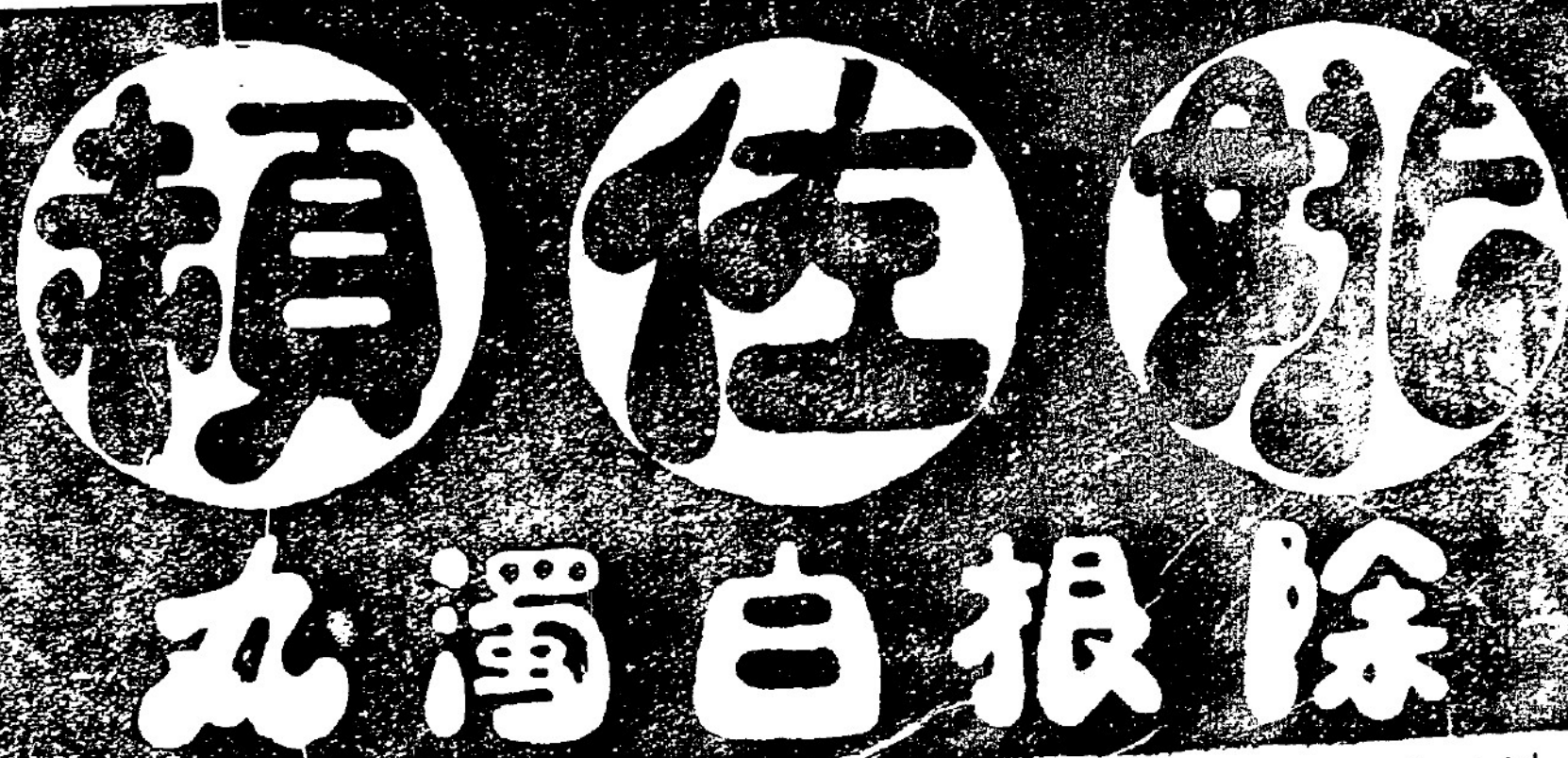
太古輪船

啟者本行代理太古堅固快捷新建輪船名一安東一該輪  
行洋迅速艙房清潔艙位通爽船上辦厚招待又極周到掌之  
伙食豐美茶水充足至每帶往來 俱有兵士保護以  
保僑胞行旅誠海中無雙變滿之輪船也今 準於戊辰  
年十月廿五日到三十日行  
凡我僑胞榮歸祖國者請至本行接洽無任歡迎特此通知  
電話三三九六  
大坡戲館街太古南記謹啟  
丁卯年九月十七日



石叻 吡叻 壩羅 會豐商行總代理

冊 計 化 驗 育 政 策 研



南洋總號發石叻怡保庇能會豐商店

白濁乃花柳病初  
步若不速治則變  
橫痃魚口下疳血  
淋腫痛潰爛苦不  
堪言本醫生具此  
餘年經驗秘製此  
丸專治新久白淋  
白濁不論體虛濕  
熱或花柳傳染有  
痛無痛均能保証  
患者藥到病除永  
不復發患此症者  
不可不試



# 賞格壹萬圓

本公司完全集合華人資本組織而成在中國國民政府註冊有案領有執照製造廠設在上海華德路六十九號凡總公司製造廠以及於各省分局所有各級職員均一律聘川華人製出各種香烟向蒙同胞齊聲贊許認為至滿意之國貨香烟故華商烟草公司之名婦孺都知於今歷有年所矣乃前有人頭畜鳴之輩竟到處造謠詆毀本公司之好景香烟為仇貨嗣經上海總商會迭電石叻總商會轉向各州府重要團體鄭重證明華商烟草公司為完全華人股份公司及華商烟草公司之好景香烟為完全國貨後事始寢息乃查近復有喪心病狂者流肆其長舌專事謗其用心何若固非敢知然彼輩摧殘國貨之罪凡我國人皆得執而誅之矣此種謠言稍具熱血者決不肯為稍明達者亦決不肯信際茲國貨萌芽時代其有國家思想者方扶植鼓吹之不遑安有倒戈相向以窒國貨生機長使利權外溢故此醜類弗懲之無以快忠良

我公可不證明無以白僑眾故除嚴究造謠者外并懸賞一萬大圓如有能證明華商烟草公司有外人資本或證明各香烟為仇貨及非來自中國上海者本公司即謝賞金一萬大元決不食言特此週知本公司謹備款以待

領賞金處星架坡牛車水戲院街二十號石叻中國華商烟草公司

賞格五百元

戰爭為和平之對象故世界人類愛和平者未有不惡戰爭惟商戰則不然一國之盛衰必視其國商戰之勝敗為差蓋商不知戰商務必居人後國何以興可知商戰實為一國之命脈所關非惡舉也奈今有等商人不顧商德常用非法手段以作競爭利器則誠狗彘不食者矣本公司所製之好景牌香烟選料精良取價克己久為愛國僑胞所樂用故時有求過於供之勢不料竟有奸商向各烟攤運動謂如不賣好景香烟則每星期酬以某種香烟若干罐此種破壞商德行為實為識者所唾棄法律所不容用特登報週知如有人能証明運動者為某公司俟本公司起訴得直之後即謝花紅銀五百大元以保商德而做好歹庶幾安份守法之商人同深受益矣

石叻中國華商烟草公司啓

(外埠通訊處)

新山 至川

峇株巴轄 許成發

昔加也 廣利

峇株巴轄 許成發

蘇坡 榮德成

馬六甲 廣發

芙蓉 海泉棧

吉隆坡 亨記

怡保 茂源

太平 福寶興

安順 廣益

金寶 祥泰

實吊遠 南美

吉礁 福興

庇能 福寶興

通扣 均祥

蔴耶 興發

沙撈越 張榜記

咪哩 合益

坤甸 熊源順

詩巫 永益隆

山口羊 成應祥

龐吃 會通

勿里洞 南金棧

日裡 同益昌

八威 成信和